

Hãy Tiêu Diệt Sâu Bọ!

Thông Tin Cơ Bản về Rệp

- Rệp là côn trùng nhỏ, có kích thước bằng một hạt táo. Rệp trưởng thành bẹt, hình bầu dục và có màu nâu đỏ. Rệp chưa trưởng thành có thể rất nhỏ và khó phát hiện.
- Rệp hút máu người và có thể sống hơn một năm mà không cần ăn.
- Rệp thường ẩn núp vào ban ngày gần nơi mọi người nghỉ ngơi hoặc ngủ và sau đó ra ngoài vào ban đêm để ăn. Rệp không sống trên cơ thể chúng ta.
- Một số người không phản ứng khi bị rệp cắn.
- Hầu hết rệp có thể tìm thấy trong phạm vi 8 foot từ chỗ mọi người nghỉ ngơi. Khi tràn vào quấy phá, rệp sẽ lan rộng hơn nữa. Quý vị có thể tìm thấy rệp ở bất cứ nơi nào sau đây:
 - Trong nệm, bọc kê nệm, khung giường và bộ đồ giường
 - Trong các vết nứt và khe hở của đồ nội thất
 - Đằng sau giấy dán tường bong tróc
 - Đằng sau tranh ảnh và đồng hồ
 - Trong rèm cửa
 - Trong các vết nứt trên sàn gỗ cứng
 - Dưới thảm
 - Phía sau ổ cắm điện hoặc bảng công tắc

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với Đường Dây Thông Tin về Rệp theo số 612-624-2200, 1-855-644-2200 bedbugs@umn.edu, hoặc truy cập www.bedbugs.umn.edu

Kiểm Soát Rệp ở Nơi Cư Trú

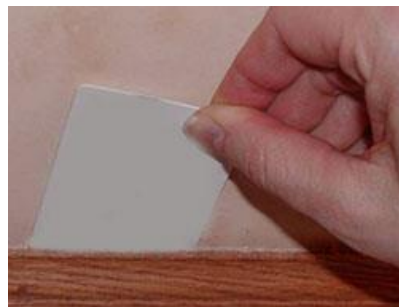
Khi cố gắng kiểm soát rệp trong nhà của quý vị:

- **KHÔNG** sử dụng thuốc trừ sâu dành cho làm vườn hoặc sử dụng trong nông nghiệp.
- **KHÔNG** sử dụng những sản phẩm có vẻ như là "tự chế" hoặc "có công thức tùy chỉnh" hoặc các sản phẩm được mua từ người nào đó không được cấp phép.

Cách hiệu quả nhất để kiểm soát rệp trong nhà của quý vị là bằng cách kết hợp các biện pháp hóa học và phương pháp xử lý bằng nhiệt do Chuyên Gia Quản Lý Loài Phá Hoại (PMP) áp dụng. Tiếc là, dịch vụ PMP có thể tốn kém. Vì vậy, chúng tôi đang cung cấp thông tin về cách kiểm soát sự phá hoại của rệp trên tài sản của quý vị.

Việc quý vị tự kiểm soát rệp là rất khó khăn và tốn thời gian. Kiểm soát này bao gồm việc di chuyển đồ nội thất, đồ gia dụng và đồ dùng cá nhân. Hãy lập kế hoạch về cách quý vị muốn xử lý từng phòng. Thiết lập một "khu vực sạch".

Việc tiêu diệt rệp thủ công không đạt hiệu quả 100% nhưng sẽ giúp quý vị giảm được lượng sâu bọ trong nhà của quý vị. Quý vị có thể bắt và nghiền nát chúng hoặc bắt bằng băng dính và vứt băng.



Công cụ để bắt và tiêu diệt rệp: Đèn pin, thẻ tín dụng cũ (hoặc tương tự) bằng keo trong suốt, túi nhựa, vải và nước xà phòng nóng.

Các bước thực hiện: Sử dụng đèn pin và thẻ tín dụng để tìm rệp bằng cách di chuyển thẻ dọc theo vết nứt và khe hở để đẩy rệp ra. Sử dụng băng dính để bẫy rệp. Sử dụng nước xà phòng nóng để lau lên những chỗ bị phá hoại, rệp, vết máu, phân, trứng và da rụng.

Việc hút bụi giúp bắt và giữ rệp nhanh chóng. Hút bụi cho các khe hở xung quanh ván ghép chân tường, các đồ dùng điện tử (chẳng hạn như Ti Vi và dàn âm thanh) và những nơi có khả năng ẩn nấp khác, chẳng hạn như giường, đi-văng, khung giường,

Cách thiết lập "Khu Vực Sạch"?

- ✓ Hãy bắt đầu với các góc và cạnh tường hở, đào mọi thứ ra khỏi vết nứt và khe hở bằng thẻ nhựa.
- ✓ Kiểm tra và làm sạch dọc theo tất cả các vết nứt và khe hở
- ✓ Quý vị có thể sử dụng một miếng vải hoặc giẻ lau ẩm để làm sạch nếu quý vị có gạch hoặc sàn gỗ trơn, nếu không thì hút bụi kỹ càng
- ✓ Đừng quên làm sạch tranh ảnh và các vật treo tường khác
- ✓ Kiểm tra các vật dụng khác và đặt chúng vào khu vực sạch
- ✓ Sắp xếp quần áo, bộ đồ giường, và các vật dụng khác có thể giặt được vào túi nhựa để sau đó giặt, vì điều này có thể xử lý các vật dụng bị phá hoại rất hiệu quả.
- ✓ Xem <http://www.bedbugs.umn.edu/bed-bug-control-in-residences/controlling-bed-bugs-by-hand/> để biết thêm thông tin chi tiết về việc thiết lập khu vực sạch.

Hãy Tiêu Diệt Sâu Bọ!

và tủ. Nếu sử dụng máy hút bụi dạng nằm, ngay lập tức trút sạch những gì hút được vào túi nhựa, bịt kín và vứt đi. Làm sạch máy hút bụi kỹ càng. Nếu sử dụng máy hút bụi có túi, ngay lập tức tháo bỏ túi và bịt kín bằng nhựa để tiêu hủy. Kiểm tra xem máy hút bụi có còn sót con rệp nào không và tiêu diệt chúng để tránh lây lan rệp hơn nữa.

Giặt là một phương pháp xử lý các vật dụng rất hiệu quả có thể được đặt trong máy giặt hoặc máy sấy. Thu gom bộ trải giường và quần áo bẩn và bịt kín trong túi nhựa cho đến khi chúng có thể được giặt sạch để giảm nguy cơ lây lan rệp. Sử dụng nhiệt độ ở mức cao nhất mà vải có thể chịu được để giặt và sấy. Nếu một vật dụng không giặt được, hãy phơi khô trong 30 phút ở nhiệt độ cao nhất mà vật dụng đó có thể chịu được.

Hơi nước có thể rất hiệu quả nếu được thực hiện đúng cách. Sử dụng máy hơi nước được bán trên thị trường có công suất tối thiểu là 1 gallon, tốt hơn là có nút điều khiển thể tích. Đầu gắn hút bụi hoặc vải bọc đi kèm giúp hơi nước thâm nhập vào vải của đồ nội thất hoặc màn cửa. Để tiêu diệt rệp một cách có hiệu quả, nhiệt độ bề mặt của đồ vật đang được xử lý phải là 160-180°F ngay sau khi bàn ủi hơi nước đi qua. Sử dụng nhiệt kế hồng ngoại để theo dõi nhiệt độ. Phải cẩn thận vì hơi nước có thể gây bỏng.

Làm đông các vật dụng bị phá hoại là một cách dễ dàng để tiêu diệt rệp. Tất cả những gì quý vị cần là một chiếc tủ đông và một ít thời gian. Khi làm đông các vật dụng để tiêu diệt rệp, quý vị sẽ cần phải để các vật dụng trong tủ đông trong ít nhất 4 ngày, ở nhiệt độ bằng hoặc dưới 0°F. Hãy cẩn thận về những vật dụng quý vị làm đông vì việc làm đông có thể gây hư hỏng.



Các túi nệm giúp không cho rệp ẩn nấp trong nệm, vị trí chính của rệp và khó xử lý. Nếu nệm bị phá hoại, bọc nệm lại để giữ rệp, rệp sẽ bắt đầu chết sau 2 tuần nhưng bọc nệm trong ít nhất 18 tháng. Ngoài ra, vỏ nệm có thể được làm sạch dễ dàng nếu xảy ra lần phá hoại mới. Mua vỏ nệm có dán nhãn đặc biệt dành cho rệp vì vỏ chỉ được thiết kế để làm giảm chất gây dị ứng mà có thể không làm chết rệp.

Xử lý nhiệt khô là một phương pháp hiệu quả để kiểm soát rệp. Biện pháp xử lý này chỉ được thực hiện bởi Chuyên Gia Quản Lý Loài Phá Hoại để đảm bảo rằng các vật dụng và phòng bị phá hoại đạt đến nhiệt độ yêu cầu để kiểm soát loài phá hoại hiệu quả. Không tự cố gắng xử lý nhiệt.

Thuốc diệt côn trùng là một phần quan trọng trong kiểm soát rệp vì thường dành cho rệp riêng lẻ di chuyển ra khỏi vị trí phá hoại chính sang một vị trí khác. Sử dụng tất cả các loại thuốc diệt côn trùng một cách cẩn thận và theo hướng dẫn trên nhãn. Quý vị được khuyến cáo nên thuê một Chuyên Gia Quản Lý Loài Phá Hoại để sử dụng thuốc diệt côn trùng thích hợp. Không được cố gắng xử lý rệp phá hoại bằng thuốc diệt côn trùng được dán nhãn dành cho các loại côn trùng khác vì có thể khiến rệp phân tán và tăng diện tích phá hoại.

Để biết thêm thông tin về từng phương pháp trong số này, vui lòng truy cập www.bedbugs.umn.edu

Được cập nhật vào ngày 4 tháng 3 năm 2015

Bởi Amelia Shindelar và Tiến Sĩ Stephen Kells, 2011

Tài trợ cho Chiến Dịch "Hãy Tiêu Diệt Sâu Bọ" do Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ và MDA thực hiện. Ngoài ra, chiến dịch còn có sự hỗ trợ tuyệt vời từ Sở Y Tế Minnesota.



Theo Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật, thông tin này được cung cấp sẵn dưới nhiều dạng thông báo khác nhau theo yêu cầu bằng cách gọi số 651/201-6000. Người dùng TTY có thể gọi tới Dịch Vụ Tiếp Âm Minnesota theo số 711 hoặc 1-800-627-3529.

Đại Học Minnesota và MDA là những nhà giáo dục và nhà tuyển dụng mang lại cơ hội bình đẳng.



UNIVERSITY OF MINNESOTA
EXTENSION